

## ÍNDICE

### Capítulo 1

La edición y su influencia en el sistema literario de Occidente (una introducción).....	7
--	---

### Capítulo 2

Mundo editorial.....	27
1. Esbozo del proceso editorial .....	28
2. Contratos, relaciones y creaciones editoriales.....	42
3. Boceto tipológico de editoriales y ecosistema editorial .....	55
4. Itinerarios editoriales del libro electrónico y del modelo de autoedición y autopublicación .....	64

### Capítulo 3

Sobre la edición .....	77
1. De editores y autores .....	78
2. Los espacios (literarios) de la edición.....	94

### Capítulo 4

Los estilos en la edición, traducción y corrección de textos literarios ...	101
1. El estilo de la lengua.....	103
2. El estilo literario.....	121
a. Definición del estilo literario como trasgresión de los aspectos del estilo de la lengua.....	126
a.1. Desvíos o transgresiones de la ortotipografía (del estilo normativo de la lengua) .....	126
a.2. Desvíos o transgresiones de la pureza o corrección idiomática (de la virtud gramatical del estilo normativo de la lengua).....	133
a.3. Desvíos o transgresiones de la claridad (de la virtud retórica del buen estilo de la lengua).....	137
a.4. Desvíos o transgresiones del ornato (de la virtud retórica del decoro) .....	144

## ÍNDICE

a.5. Desvíos o transgresiones del decoro (de la virtud retórica del buen estilo de la lengua) .....	146
b. El estilo literario neutro y el estilo literario del autor .....	153
Marco utópico del trabajo editorial (un epílogo) .....	169
Bibliografía .....	173
Webgrafía .....	182